



SARAH TRITZ

Espace d'art contemporain Camille Lambert
Communauté de communes Les Portes de l'Essonne

APOLLINAIRE

Poèmes à Lou

présenté de Il y a

Préface de Michel Comte

BRUNO SCHLIZ
LES BOUTIQUE
DE CANNELLE

SAMUEL BECKETT

PROUST

Écrits de l'anglais
et traduit par Félix Fatale

BALZ



Colombini Jove

Lettres
à sa fille

Paul Claudel
Partage de midi



DOSTOÏEVSKI
LES DÉMONS



ZWEIG



Balzac
La Femme de trente ans
Édition de Pierre Barbéris

Joseph Conrad
Lord Jim

Georges Bataille
Lettres

Jean Béraud
La Maman et
la Putain

Georges BATAILLE
Histoire
de Pœil

George Orwell
Dans la poche
à Paris et à Londres

GHÉRASIM LUCĂ
Héros-Limite

Gold Gombrowicz
COSTROS

HEINER MÜLLER
Hamlet-machine
DORALE - MAUSER - HÉRACLES 3
et autres pièces

Georges Bataille
Les Larmes
d'É

Jack Kerouac
Le vagabond américa
en voie de disparition

ISIDORE DUCAS
COMTE
DE LAUTRÉAC

Georg Büchner
Lenz

George Orwell
Dans la poche
à Paris et à Londres

GHÉRASIM LUCĂ
Héros-Limite

Charles Mauriac
Une grande actrice

Mallarmé
Correspondance
Lettres sur la poésie
Préface d'Yves Bonnefoy
Édition de Jacques Deschamps

HEINER MÜLLER
Hamlet-machine
DORALE - MAUSER - HÉRACLES 3
et autres pièces

Pierre Jean Jouve
Aventure de Catherine Crachat
Hécate

Jules Romains
La Vie
unanime

ISIDORE DUCAS
COMTE
DE LAUTRÉAC

Georg Büchner
Lenz

George Orwell
Dans la poche
à Paris et à Londres

GHÉRASIM LUCĂ
Héros-Limite

Charles Mauriac
Une grande actrice

Mallarmé
Correspondance
Lettres sur la poésie
Préface d'Yves Bonnefoy
Édition de Jacques Deschamps

HEINER MÜLLER
Hamlet-machine
DORALE - MAUSER - HÉRACLES 3
et autres pièces

Paul Auster
Le voyage
d'Anna Blume

RENE GREYEL
LETTRES
A MOPSA

RENE CHAR
Lettres
amoureuses

RAINER MARIA RILKE
BORIS PASTERNAK
MARINA TSVËTAÏEVA

CONYVE
McCarthy
UN ENFANT
Sade
La Philosophie
dans le boudoir
Édition d'Yves Bonnefoy

Novalis

D. H. Lawrence
L'Amour de Lady Chatterley

RENE GREYEL
LETTRES
A MOPSA

RENE CHAR
Lettres
amoureuses

RAINER MARIA RILKE
BORIS PASTERNAK
MARINA TSVËTAÏEVA

CONYVE
McCarthy
UN ENFANT
Sade
La Philosophie
dans le boudoir
Édition d'Yves Bonnefoy

Stefan Zweig
Trois maîtres

RAINER MARIA RILKE
BORIS PASTERNAK
MARINA TSVËTAÏEVA

RAINER MARIA RILKE
BORIS PASTERNAK
MARINA TSVËTAÏEVA

CONYVE
McCarthy
UN ENFANT
Sade
La Philosophie
dans le boudoir
Édition d'Yves Bonnefoy

ANTONIN ARTAUD

ANTONIN ARTAUD

ANTONIN ARTAUD

SHAKESPEARE
The Tempest / La
Tempête

HELOGABALE
OU
L'ANARCHISTE
COURONNE

Lettres
sur Cézanne

IBSEN
UNE MAISON DE POUPEE

Thomas Mann
La Montagne magique

La Mouette
Ce fou de Platonov
Ivanov. Les Trois Sœurs
Préface de Roger Grenier

La Mouette
Ce fou de Platonov
Ivanov. Les Trois Sœurs
Préface de Roger Grenier

La Mouette
Ce fou de Platonov
Ivanov. Les Trois Sœurs
Préface de Roger Grenier

La Mouette
Ce fou de Platonov
Ivanov. Les Trois Sœurs
Préface de Roger Grenier

La Mouette
Ce fou de Platonov
Ivanov. Les Trois Sœurs
Préface de Roger Grenier

La Mouette
Ce fou de Platonov
Ivanov. Les Trois Sœurs
Préface de Roger Grenier

La Mouette
Ce fou de Platonov
Ivanov. Les Trois Sœurs
Préface de Roger Grenier

Marina
Tsvetaeva
Vivre
dans
le feu

Vincent
Van Gogh
Lettres
à son frère Théo

Vincent
Van Gogh
Lettres
à son frère Théo

VIOLETTE LEUG
La bataille

VIOLETTE LEUG
La bataille

VIOLETTE LEUG
La bataille

Virginia W
Mrs Dalloway
Préface de Bernard Bergson

Virginia W
Mrs Dalloway
Préface de Bernard Bergson

LE MONDE
DOIT ÊTRE
ROMAN

SARAH TRITZ

UN JOYEUX NAUFRAGE!

Espace d'art contemporain Camille Lambert
Communauté de communes Les Portes de l'Essonne

Muses et destructions

Paris, Septembre 2007

«La destruction fut ma Béatrice.»

Stéphane Mallarmé

La production de Sarah Tritz résulte de complexes manipulations d'objets, de formes, de codes et d'histoires dont le sens peut parfois nous échapper et soudainement se révéler tel un espace connu, appréhendable, mémorable. L'installation comme volonté de globalité des techniques semble en être le réceptacle nécessaire. La complexité de ce travail réside dans la revendication d'un double statut : celui de l'hommage à un passé sous forme de citations formelles et celui de la volonté de rendre le spectateur témoin de fantasmes suffisamment communs pour n'évoquer que le Désir. Le contraste ainsi mis en scène, entre séduction et abjection, nous permet d'accéder à cet univers chargé de rêves et d'hallucinations, d'inquiétudes et d'étrangetés.

Entre l'explorateur d'un siècle révolu devant un simulacre de ruines et le découvreur de merveilles dans une improbable brocante, le statut de l'observateur semble être malmené par ces constructions incertaines.

La malfaçon traduit une impossibilité de domestication des formes, le travail de manipulation virile de la matière et son échec révèle une autodérision face à l'idée de défi et de réussite.

Le décorum ainsi mis en place semble retracer simultanément et sans a priori les aventures d'un héros wagnérien et de Comics, la rencontre d'un antique cor de chasse et d'un mélodieux chant de Purcell...

Cette dévotion envers la visualité qu'implique ces thèmes semble s'assujettir de toute identification culturelle logique.

La genèse de ces compositions est indubitablement littéraire et riche en sources iconographiques, ces données permettent à l'artiste de renouer avec la notion de référent et de basculement dans l'Histoire. La digestion comme processus créatif est devenu un des véritables enjeux de cette démarche. Nous assistons à une reconstruction et à une reconfiguration de l'écart irrémédiable entre le présent et le passé dans un espace.

«Non que ce monde ancien et passé bougeât! Ce monde ne se remue plus. On le remue.»

Michel de Certeau

La situation a donc cette complexité de faire de l'espace d'exposition une accumulation de tentatives acceptant leur échec : montagnes invertébrées, meubles mobiles célibataires, portraits fantomatiques, nymphes prostituées... Tous alliés pour interroger notre rapport à la fonctionnalité, au Romantisme, au Néant.

Philippe Rossetti

I.
*Marmelade de larmes et de doutes fabriquée chez Pessimista**

*À Pierre Jean-Jouve et sa Catherine Crachat.



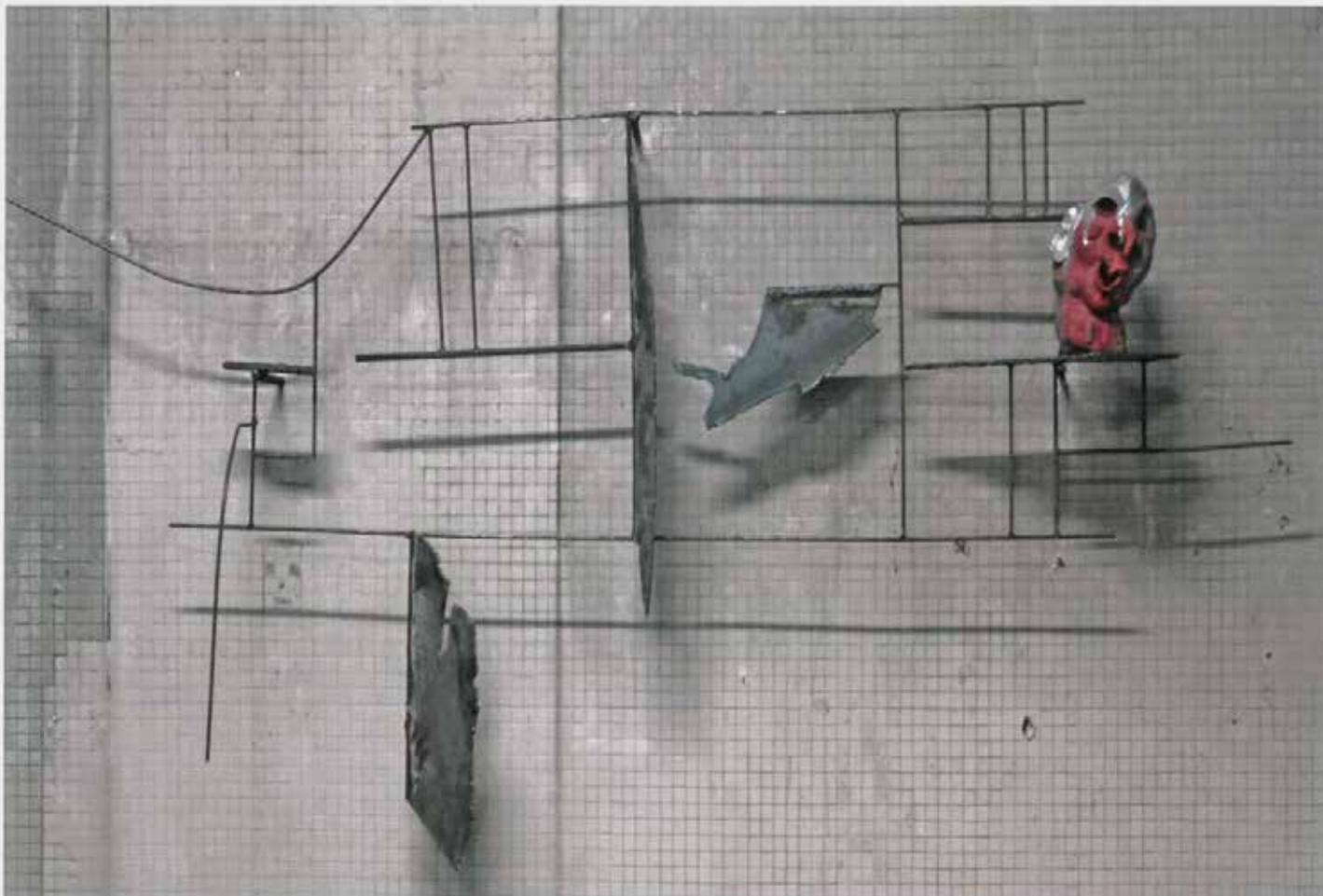
Paysages, mélancolies (dyptique), janvier 2007, feutre et crayon de couleur, 50 x 65 cm chacun

II.

*Ces chanteurs en complainte**

*«Un brin de voix discontinue tentant du moins d'être constante, un brin d'élégance, un brin de laideur... Ces formes ressemblent à de Vieux Oiseaux Sages qui sortent de leurs cages, s'envolant avec tout le poids de leur enfermement qui a duré quelques années.»

Correspondance avec *É.P.*, février 2007 (extrait)



Quatre Chanteurs en complainte, juin 2007, métal, argile auto-durcissante, peinture argentée pour céramique, dimension variable



III.

Se souvenir de la Suite*

*«Le «ad omni» de Dürer; Rien, n'existe pas; Essor de la conquête; Exquise volonté d'errer ça et là, de regarder les choses une par une et de leur redonner vie. Plusieurs Vanités modelées : Feuilles de Blette modelées, Grues gisantes, Têtes de Chien à la Gueule entrouverte, Poissons représentés lors de leur dernier souffle! Constance-Honorée redonne vie à ces formes comme si elle représentait cet instant impossible d'après la mort; la disparition ne semble plus être problématique car ces choses revivent à travers ses mains. Je suis sortie, en accord avec ma respiration, sans craindre à présent la Fin. Toutes ces surfaces si délicatement travaillées révèlent son extrême sensibilité; Constance-Honorée ne craint pas de mélanger les genres; une rupture s'opère constamment entre ces différents modelages. Cette façon de butiner dans chaque fleur fait partie de ce qu'elle est; sa vulnérabilité est exposée avec bravoure.»

Visite d'une exposition, par Aglaé De la Vertu, (Aux Editions Corner, 1896, p.54.)



A gauche : *Le Chien-Chimère*, (*se souvenir de la Suite*, série II), juin 2006, argile auto-durcissante, vernis, plâtre, 45 x 60 x 22 cm

A droite : *La Grue*, (*se souvenir de la Suite*, série II), juin 2006, argile auto-durcissante, peinture pour céramique, vernis, 70 x 55 x 22 cm

IV.

«Comment surtout se rendre compte de la marche de la Grâce dans une âme si l'on supprime les traces de son passage, si l'on efface les premières empreintes qu'elle a laissées ?»

J-K Huysmans*

*«À ce Cher Aveugle que je couvre de baisers. En souvenir de nos premières étreintes, à vos mains si tendres, je disparaissais alors sous votre Amour. Epervier sans liberté, Vous avez renoncé.»

S'évanouir de l'Autre, Hypolyne Amoraë (Aux Editions Lied, 1928, p.34.)



L'amour des rats surpris par la mort, janvier 2007, cadre en métal, chariot, papier, encre colorex, feutre, crayon de couleur, mine de plomb, 150 x 148 x 10 cm



La bibliothèque et Viollet Le Duc, mars 2007, matériaux mixtes, plâtre coloré, terre auto-durcissante, trouvailles... 200 x 150 x 70 cm



Vue d'ensemble de l'exposition *Abdelkader Benchamma, Sarah Tritz*, Friche de la Belle de Mai, Marseille

En haut à gauche : *hand chicken cross*, décembre 2006, feutre, crayon de couleur, encre

En haut au milieu : *Trois crânes en allemand*, décembre 2006, encre colorex, feutre, crayon de couleur

En haut à droite : *Pour Eux*, décembre 2006, encre colorex, feutre, crayon de couleur

V.

Orgie Grise*

*«Mon Cher Ami,

J'ai réalisé *Orgie Grise*, cinq ans après un voyage à Sarajevo, trois ans après un voyage à Beyrouth et quelques mois après l'avoir rencontré. J'avais dessiné une série de gribouillis érotiques d'une manière frénétique lors d'une impasse quelques jours avant de construire cette sculpture-ruine; ils ont donné lieu au titre. J'aurais aussi pu l'intituler *Les larmes d'Eros*, ou *L'Évolée de l'amour*, titre du livre d'un ancien professeur que j'ai beaucoup aimé. Du fait que je sois sculpteur, je pense toujours l'espace comme propriété. Pour moi, ériger une sculpture c'est faire d'un périmètre bien défini un espace à soi. Je pense autant à ces paysages ravagés par la guerre qu'aux paysages désolés de Hubert Robert ou à ceux de Böcklin. Il y a sept ans, je réalisais *My Property*, une vidéo. Au sol, sur une feuille j'avais tracé un carré sur lequel était écrit «my property». Je m'y filmais debout, la caméra partait de mes pieds pour s'arrêter juste après mon nombril. J'avais dessiné sur mon ventre des corps allongés et des ruines de maison. Étrange comme certaines obsessions reviennent sans cesse. Ici, avec *Orgie Grise*, je suis très loin de ta manière de concevoir la sculpture, loin de la légèreté plastique dont ton travail est doté. Loin de tes jeux de mots, loin de ce «presque rien» que tu manipules avec cette si grande dextérité. *Orgie Grise* serait comme un pendant à certaines de tes formes.

Bien à Toi.»

Lettre non envoyée à un ami sculpteur, juillet 2007



Orgie Grise, juin 2007, parpaings, ciment, plâtre coloré, briques de verre, photocopies, trouvailles, 13 m² (détail)
Pages suivantes, vues d'ensemble









VII.

Rire vert*

* « Les rictus sont ces formes qui conditionnent les visages sur tous les plans de biais comme de front. Ils enserrent, tracent et marquent. Il a été observé une corrélation entre ces rides, ces marques du temps et ces expressions : plus la mobilité du faciès est grande, moins l'empreinte existe. C'est faire concorder forme et fond grâce à l'épreuve du temps. L'affabilité face à l'épreuve, l'étouffement, l'enserrement, le cadre, voire la castration de la réalisation de certains désirs tels que les honneurs, serait ainsi récompensée par l'exégèse de la pureté des traits. »

Traité du visage, de ses expressions et de ses conséquences, Dr Georges Agathe, Editions médicales de l'Université des Sciences d'Istanbul-Sud, 1887, p.96.



Les Afables/ou Têtes de turcs, août 2006, matériaux mixtes, bois, argile auto-durcissante, 130 x 220 x 70 cm, collection particulière

née en 1980, Sarah Tritz vit actuellement à Paris

lien : e.perotto-s.tritz.over-blog.com

2003/04 : DNSEP à l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon, Félicitations du jury

2001/02 : DNAP à l'Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon, Félicitations du jury

EXPOSITIONS COLLECTIVES

- 2007 juin : *Format Exchange*, La Suite, Château-Thierry, F
mars : *Abdelkader Benchamma et Sarah Tritz*, Galerie de La Friche de la Belle de Mai, Marseille, F
- 2006 août : *Kekkai*, Haptic, Vestibule de la Maison Rouge, Paris, F
juillet : *Certains travaux doivent être accomplis à la surface du sol, mais ils peuvent l'être par des machines, supervisées de l'intérieur sombre de bars terrestres*, La Station, Nice, F
juin : *Exposition-vente Multiples*, Urban Galerie, une proposition d'Astérides, Marseille, F
mai : *Multipolaires*, Spinnerei halle 14, commissaires : Yves Robert, Philippe Durand, Leipzig, D
avril : *Collection 05*, Musée du Temps, commissaire : Jeanne Granger, Besançon, F
Queequeg, Point Ephémère, commissaire : Julien Amicel, Paris, F
- 2005 mai : *Vorticanti*, commissaires : Charlotte Laubard et Ilaria Bonacossa, Galleria Maze, Turin, I
février : *Designare 2*, commissaire : Eric Corne, Genève, CH
janvier : *Les Enfants du sabbat 6*, commissaires : Frédéric Bouglé et Joël Tardy, Creux de l'Enfer, Thiers, F
- 2004 octobre : *Equilibre absent*, commissaire : Bernhard Rüdiger, La Galerie, Noisy-le-Sec, F
septembre : *Designare 7*, exposition collective, commissaires : Florence Davoine et Pierre Minot, Galerie de l'IUFM, Lyon, F

EXPOSITIONS PERSONNELLES

- 2007 septembre : *Un Joyeux Naufrage!*, Espace d'art contemporain Camille Lambert, Juvisy-sur-Orge, F
2003 novembre : *Rien n'existe pas*, Les Substances, Lyon, F

RESIDENCES

- Déc 07/Fév 2008 : *Visite ma tante*, Berlin, D
Oct 06/Janv 2006 : *Ateliers d'artistes de la ville de Marseille*, F
Nov 05/Sept 2006 : *Astérides*, Friche de la Belle de Mai, Marseille, F
Avril 2004 : *Résidence de deux semaines à Beyrouth avec Philippe Durand*
Nov 02/Fév 2003 : *Bourse d'échange à la Kunstakademie*, Nuremberg, D

BOURSES ET PRIX

- 2005 Août : *Aide à la Création*, DRAC Ile-de-France
2004 Novembre : *Prix Pézieux*, donateur : Ecole Nationale des Beaux-Arts de Lyon

PUBLICATION

Les Enfants du sabbat 6, collection : Mes pas à faire au Creux de l'enfer, 2005

Ce catalogue est édité par la Communauté de communes
Les Portes de l'Essonne à l'occasion de l'exposition
«Un Joyeux Naufrage!» de Sarah Tritz
à l'Espace d'art contemporain Camille Lambert
du 22 septembre au 26 octobre 2007.
Du mardi au samedi de 14h à 18h et sur rendez-vous.

Cette exposition bénéficie du soutien de la Direction
Régionale des Affaires Culturelles d'Ile-de-France
(Ministère de la culture et de la communication)
et du Conseil général de l'Essonne.

Remerciements à Emilie Perotto
Anne Kawala, Philippe Rossetti,
ainsi qu'à François Pourtaud
et à toute l'équipe de l'Espace d'art.

Crédits photographiques : J-C Lett, Alexandra Wolf.

Espace d'art contemporain Camille Lambert
35, avenue de la Terrasse 91260 Juvisy-sur-Orge
tél : 01 69 21 32 89
e-mail: eart.lambert@cc-portesessonne.fr

Impression : Grenier
conception graphique : Sarah Tritz



tram



Essonne
LE CONSEIL GÉNÉRAL

